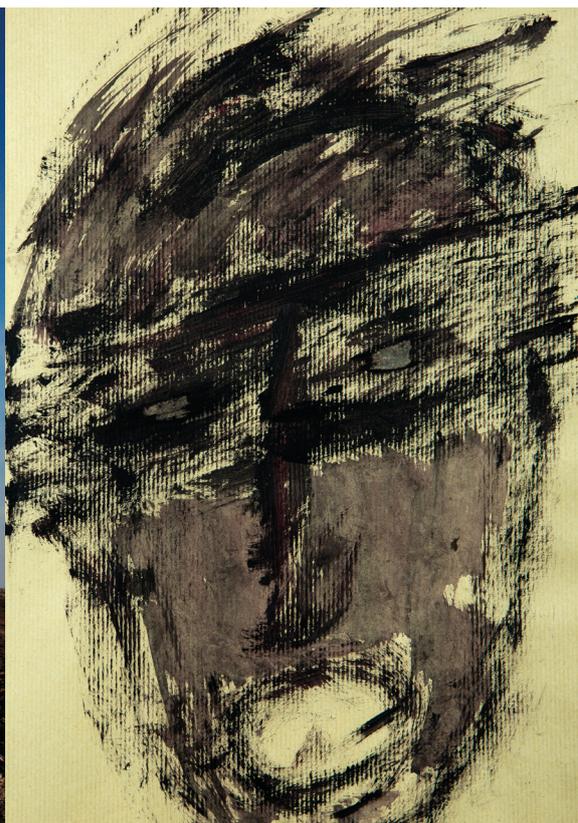


EXPOSITION

GUILLAUME HERBAUT – STÉPHANE DUROY DE L'UKRAINE : CECI EST LA GUERRE



VU'

Hôtel Paul Delaroche
58 rue Saint-Lazare, 75009 Paris
www.galerievu.com
vulagalerie@abvent.fr
+33 1 53 01 85 85

Exposition du 18 novembre au 23 décembre 2022

Galerie ouverte au public du mercredi
au vendredi de 12h30 à 18h30.
Sur rendez-vous les autres jours.

Vernissage en présence des artistes

Le jeudi 17 novembre 2022
18h30 – 21h00

Galeristes

Caroline Benichou
01 53 01 85 82
benichou@abvent.fr
–

Adèle Trottin
01 53 01 05 14
trottin@abvent.fr

Communication

vucommunication@abvent.fr

GUILLAUME HERBAUT – STÉPHANE DUROY DE L'UKRAINE : CECI EST LA GUERRE

Depuis 20 ans, Guillaume Herbaut photographie l'Ukraine. Dès ses premières images, en 2001, les germes du conflit couvaient. Puis viendront la révolution orange, la révolution de Maidan, l'annexion de la Crimée, la guerre du Donbass et l'invasion russe. Alors que les conditions de travail des photographes de guerre sont devenues difficiles, tant ils sont encadrés et limités dans leur liberté de mouvements, les photographies de Guillaume Herbaut sont le fruit d'un projet au long cours, d'une forme d'intimité avec les habitants et d'une profonde connaissance du pays, de sa société et de son histoire. Exemptes de tout sensationnalisme, en marge de la captation directe du conflit, ses images révèlent les racines de la guerre. Plus qu'elles ne la montrent, elles la sous-tendent et font surgir les convulsions de l'ex-empire soviétique.

Stéphane Duroy, dont le parcours s'est d'abord éloigné du reportage pour construire une œuvre interrogeant le rapport à l'histoire de l'Europe du XXe siècle, marquée par deux guerres atroces, ne photographie pas le conflit Ukrainien. Il le peint chaque jour et ce depuis le premier jour de l'invasion de l'Ukraine par la Russie. Il n'a jamais été sur place, mais, nourri par les informations et les témoignages, il établit un journal personnel du conflit en accumulant des peintures. Chacune dit la guerre et ses atrocités venant encore se jouer sur le continent Européen.

L'un comme l'autre ne sont pas des photographes de guerre, et tous deux s'affranchissent du spectaculaire. Ici, photographie et peinture se rencontrent, se confrontent et se répondent, dans leur capacité ou leur impuissance à déclarer *ceci est la guerre*. Ici, la photographie devient le médium de la durée et la peinture celui de l'immédiateté (comme l'écrivait Eugène Delacroix, « Un peintre doit savoir attraper au vol un ouvrier tombant d'un échafaudage dans le temps qu'il met à tomber »). Là où la photographie échoue à transmettre l'atrocité absolue, là où la peinture n'apporte pas d'éléments de compréhension du contexte, la rencontre de leurs œuvres, finalement complémentaires, traduit les possibles et les limites de la représentation, de la perception, de la réception de chacun des médiums.

EVENEMENT

Le 22 novembre, à partir de 19h, la Galerie VU' présentera une rencontre autour de l'exposition avec Stéphane Duroy, Guillaume Herbaut et Michel Poivert.

« Conjurer le temps est peut être la folle ambition qui réunit Stéphane Duroy et Guillaume Herbaut. S'approcher du temps historique pour Guillaume Herbaut revient à transformer le reportage en un récit épique déployé sur des décennies et nous faisant ressentir au-delà de ce qu'est une époque, ce qui fait que nous sommes des produits de l'Histoire. Stéphane Duroy, pour sa part, explore le temps de la mémoire, un temps sans horloge qui suit la pente des affects et nous interroge encore et toujours sur la condition humaine. Réunir et dialoguer avec ces deux artistes sera l'occasion d'aller au-delà des images »

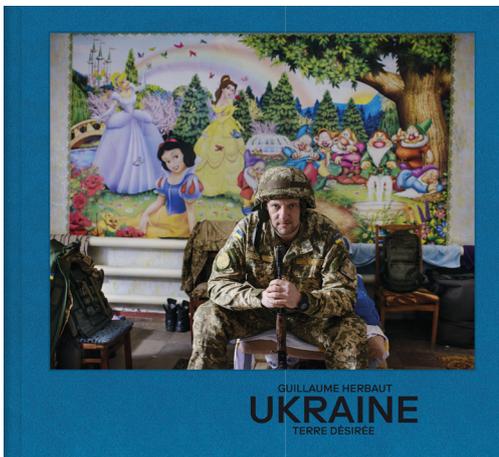
Sur inscription

10 % des ventes des tirages de Guillaume Herbaut seront reversés au Fonds de dotation Peace for Art.

Peace FOR Art

Le fonds de dotation **Peace for Art** a été créé dès mars 2022 en France, afin de soutenir le secteur culturel ukrainien face à l'urgence de préservation du patrimoine, dans le contexte de l'invasion du pays. Les actions du fonds de dotation sont multiples : soutien financier à des institutions culturelles ukrainiennes, bourses de recherche et résidences artistiques, soutien à la création et à la production, mise en place d'expositions, de projets de traduction et d'édition de livres sur la culture ukrainienne pour en faciliter la diffusion... Son ancrage en Ukraine et en Europe, confère à l'initiative Peace for Art une capacité unique à identifier les besoins et les offres, pour mieux les faire se rencontrer, et ainsi contribuer à la préservation de la culture ukrainienne, qui est un enjeu essentiel.

www.peaceforart.com



Le livre *Ukraine, terre désirée* de Guillaume Herbaut aux éditions Textuel accompagne l'exposition.

Préface de Galia Ackerman
26,5 x 24,5, relié, avec vignette collée
216 pages, 49 €
140 images

« Les racines d'un conflit au travers de 20 ans de reportage. C'est un travail au long cours que présente ici Guillaume Herbaut : vingt ans de reportage en Ukraine, pour lequel il a reçu en mars 2022 le prestigieux prix World Press Photo. Guillaume Herbaut

a assisté à l'extraordinaire évolution de ce pays depuis la révolution orange et celle de Maïdan, en passant par l'annexion de la Crimée et la guerre dans le Donbass depuis 2014, jusqu'à l'invasion russe. Il témoigne surtout de la formidable résistance d'un peuple qui se bat pour sa liberté. Son œuvre traduit une intimité façonnée par ses très nombreuses rencontres, dont il a précieusement gardé la trace dans un carnet de route tenu au fil des années. Ce magnifique travail d'auteur permet d'éclairer les racines d'un conflit fruit de la folie hégémonique de Vladimir Poutine. Dans son introduction, Galia Ackerman, historienne, journaliste et essayiste spécialiste de l'Ukraine, offre une mise en perspective du travail de Guillaume Herbaut et démonte avec fermeté les mensonges de la propagande russe. »

textuel

GUILLAUME HERBAUT

Photographe français, membre de l'Agence VU' depuis 2021, basé à Paris. Parallèlement à des commandes pour la presse, son travail documentaire le conduit dans des lieux chargés d'histoire dont il interroge les symboles et la mémoire afin d'en révéler les drames invisibles : Tchernobyl, Auschwitz, Nagasaki et plus récemment le conflit en Ukraine. Ses photographies ont été exposées au Jeu de Paume, à la Maison rouge, à la grande Arche du Photojournalisme ou encore dans de nombreux festivals. Il a reçu plusieurs récompenses, dont deux World Press, un Visa d'or, le prix Niépce 2011 et, en 2016, le prix Bayeux-Calvados des correspondants de guerre, catégorie web journalisme, pour son carnet de route en Ukraine produit par Arte Info.

« Guillaume Herbaut engage la photographie dans un processus à rebours de l'actualité. Au témoignage direct sur l'événement, il superpose l'élaboration de scènes dignes de récits légendaires. Pour construire cet ambitieux projet, il s'immerge dans les temps et les espaces de la grande comme de la petite Histoire où l'humanité fait face à son destin. Gloire technologique (le nucléaire), instruments du pouvoir (les armes), souffle démocratique (révolution en Ukraine) se heurtent au péril sanitaire, à la cupidité morbide et aux affres totalitaires. Herbaut photographie la chute de l'Empire contemporain.

Le pouvoir des images est au cœur de la transformation de l'actualité en légende. Chaque grand chapitre qui s'écrit au fil de l'œuvre de Guillaume Herbaut est une exploration des ressources esthétiques de la photographie et des références qu'elle offre après deux siècles d'existence – exploration aussi de sa capacité à imaginer le monde à partir des faits bruts.

La photographie est-elle encore capable de nous édifier ? semble interroger Herbaut. Oui, lorsque l'histoire singulière et les lieux particuliers se transforment en thèmes universels. La Zone est la figure du déclin, la Place est celle des espoirs, le sexe nu celle d'une origine du monde iconoclaste, une poitrine libre l'image d'une révolution à venir. Guillaume Herbaut ose photographier comme on écrit une tragédie. Mais la catharsis n'est pas affaire de morale, elle nous aide à visualiser nos peurs.

On lira tout au long de cette fresque photographique le récit du journal de Guillaume Herbaut. Il affirme ainsi son rôle de narrateur. Ce n'est plus alors à la tragédie que l'on pense mais au théâtre épique de Brecht, lorsque l'acteur vient nous parler en face : la parole crée cette distance qui fait observer les événements terribles qui se jouent sur la scène du monde. En accuser les travers, en pointer les impasses comme les espoirs, en exprimer la sensualité âpre et héroïque, c'est à la photographie qu'il revient aujourd'hui de représenter les événements avec le réalisme dont elle est la seule capable. Toutes les photographies de Guillaume Herbaut ressemblent à de mauvais rêves éveillés. Il y a quelque chose d'enfoui dans ses photographies qui tout d'un coup fait surface : c'est la semelle des images qui colle à vos yeux.

Peut-être est-ce cela, le stade ultime de ce que le photojournalisme a dessiné depuis le XXe siècle : un art séculier, le point de rencontre de l'imaginaire et du politique. »

Michel Poivert – Historien de la photographie

Expositions (sélection)

2022

Terre désirée, Festival de L'œil urbain, Corbeil-Essonnes

2019

Ukraine de Maïdan à la guerre. Biennale de la photographie, Lorient, France.

Ukraine de Maïdan à la guerre, Stimultania, Strasbourg, France.

2018

La Zone, Musée National Chevtchenko, Kyiv, Ukraine.

Pour Mémoire, La Grande Arche, Paris, France.

Geek2 et Ukraine de Maïdan à la guerre, Festival Fiction Documentaire, Carcassonne, France.

2017

Lilith en filigrane, galerie Rivet-Barrès, Toulouse, France

2016

La cité modèle. Les Photaumnales, Tergnier, France.

Morbihan, des îles en hiver, Festival Photo La Gacilly, France.

Ukraine, de Tchernobyl à la guerre, Crac, Festival image Singulières, Sète, France.

2015

Ukraine, de Maïdan au Donbass, War Photo Limited, Dubrovnik, Croatie.

Ukraine, de Maïdan au Donbass, institut Français de Barcelone, Festival Docfield 15, Espagne.

2014

Ukraine, de Maïdan au Donbass, Visa pour l'image, Perpignan, France.

A Melting Arctic, Festival Photo La Gacilly, France.

2013

La Zone, the FIF_BH - International Festival of Photography of Belo Horizonte, Brazil.

La Zone, les portes de Prypiat, le carré d'Art, Chartres de Bretagne, France.

2012

Guillaume Herbaut, pavillon Carré Baudouin, Mois de la Photo, Paris, France.

La Zone, Festival Mai Photographies, Quimper, France

2011

La Zone, Galerie Esther Woerdehoff, Paris, France.

La Zone, installation vidéo et photos, Gaîtée Lyrique, Paris, France.

2010

L'or noir de Tchernobyl, Visa pour l'image, Perpignan France

2008

Mois de la photo, Slavoutich, Galerie Paul Frèches, Paris, France.

2007

Ciudad Juarez, Galerie Paul Frèches, Paris, France

2006

Urakami, Mois de la photo à Cracovie, Pologne

2005

Urakami, Visa pour l'image, Perpignan, France

Oswiecim, Festival des Transphotographiques, Lille, France

2004

Shkodra, Visa pour l'image, Perpignan, France

2000

Les petits soldats de Souvorov, Septembre de la Photo, Nice, France

Embrigadés, Espace Pierre Boulat, Perpignan, France

Monographies

Ukraine, Terre désirée, Editions Textuel, Paris, 2022.
Pour Mémoire. Edition CDP, 2018. Paris
7/7, L'ombre des vivants. Les éditions de la Martinière. 2016. France.
Rencontres avec Guillaume Herbaut par Sophie Bernard. Préface Michel Poivert.
 Edition Filigrane. 2015 France.
Ukraine, de Maïdan au Donbass, Edition C.D.P, Paris, 2014, France.
La Zone, Naïve édition. Paris, 2011, France.
Odon Vallet, Biographie Philanthropique, Democratic Books, Paris, 2010, France
 Shkodra, Édition C.D.P, Paris, 2008, France
Urakami, Anabet Édition, Paris, 2006, France
Révolution Orange, Le Bleu du Ciel, le Traitement contemporain n°3, Lyon, 2005, France
Tchernobylsty, Éditions le Petit Camarguais, Gallargues-Le-Montueux, 2003, France

Multimédias

Web-Documentaire, Web Journalisme

2020. *Lettres de photographe*, Arte.
2019. *Ukraine Trauma*, Instagram.
2017. *Terre d'élection*, Arte Info.
2016. *Ukraine : le carnet de route d'un photographe*, Arte info et Arte labo.
 Correspondance Vidéo avec Wajdi Mouawad, Atelier de recherche Arte.
2015. *Ukraine : d'ouest en est*, Le Monde.fr, la revue dessinée, Futuropolis
2011. *La Zone, Tchernobyl*, Agat film production pour Le Monde.fr

Documentaire radio

2008. « *L'expérience Pitesti* » Les Ateliers de Création Radiophonique, France Culture, 55mn
2006. « *Le sang versé, s'effacera par le sang repris* », Les Ateliers de Création Radiophonique, France Culture, 55mn

Courts-métrages

2002. *La parade des rats noirs*
1998. *Aux ordres du parti*
La soupe du front
1997. *À l'école du FN*

Collections

Banc Sabadell Art Collection, Espagne.
 Fonds National d'Art Contemporain, France.
 Fondation Antoine de Galbert, Paris, France.
 Fondation COFF, San Sebastian, Espagne.

Prix / Bourses

- 2022.** World Press Photo, catégorie « Long-term project » pour son projet Ukraine crisis
- 2019.** CNAP. Fonds d'aide à la photographie documentaire contemporaine. Projet Ukraine Trauma, France.
- 2016.** Bourse du CNAP. Commande Jeunes-Génération, France.
Prix Bayeux-Calvados des correspondants de guerre-Catégorie web journalisme, Bayeux, France.
Finaliste Prix Leica Oscar Barnack, Berlin, Allemagne.
Mention spéciale du Jury. Visa d'or webjournalisme, Perpignan, France.
- 2015.** Finaliste web journalisme. Prix Bayeux-Calvados des correspondants de guerre, France.
Prix Ernest Borel HK. La Chaux-de-Fonds, Suisse.
- 2014.** Visa d'or magazine Arthur Bertrand- Visa pour l'image, Perpignan, France.
CNAP. Fonds d'aide à la photographie documentaire contemporaine, Projet Djak ! Albanie, France.
- 2012.** World Press Photo. 2eme prix catégorie portrait, Amsterdam, Pays-Bas.
American photography 28, USA.
CNC, aide à l'écriture web-documentaire, Paris, France.
- 2011 .** Prix Niepce, Paris, France.
Finaliste. Prix Leica Oscar Barnack, Allemagne.
Prix France24/RFI du web-documentaire, Perpignan. France.
Prix de l'œuvre interactive. Festival du Nouveau Cinéma de Montréal, Canada.
- 2010.** CNC, aide à la production web-documentaire, Paris, France.
- 2009.** CNC, aide à l'écriture web-documentaire, Paris, France.
World Press Photo. 2eme prix catégorie contemporary issues singles, Amsterdam., Pays-Bas.
- 2005.** Prix de la Fondation 3P, Paris, France.
- 2004.** Prix Lucien Hervé et Rodolf Hervé, Paris, France.
Prix Fuji du Livre, Biarritz, France.
- 2003.** Bourse DRAC, Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France, Production photo, France.
- 2002.** Aide à l'édition. Ministère de la Culture. Paris. France.
- 2001.** Prix Kodak de la Critique, Paris, France.
- 2000.** Lauréat de la Fondation de France. Paris. France.
- 1998.** Prix « Culture » du Festival du Scoop et du Journalisme, Anger, France.
- 1997.** Prix « Politique-événement » du Festival du Scoop et du Journalisme, Anger, France.



Avdiïvka, Donbass,
24 février 2017, 13h44.

Volodymyr, 38 ans, officier de presse de l'armée ukrainienne, pose dans le dortoir du service de presse militaire de la 72^e brigade, installé dans une ancienne crèche.

© Guillaume Herbaut / VU'



Kramatorsk, Donbass,
27 novembre 2019, 17h03.

Maxime Iltenchko, 30 ans, a fait son service militaire en 2014 dans l'artillerie de l'armée ukrainienne (72^e brigade). Le 6 août 2014, il a été touché par une balle dans la tête en plein combat, à Izvarine à la frontière russe. Il a perdu son œil gauche et celui de droite n'a plus que 20 % de vision. Il a subi seize opérations. Les dernières ont été faites aux États-Unis.

© Guillaume Herbaut / VU'



Debaltseve, Donbass,
11 mars 2015, 15h26.

Explosion d'obus par une unité de déminage de l'armée de la RPD, sur un champ de bataille en lisière de la ville.

© Guillaume Herbaut / VU'

STÉPHANE DUROY

Photographe français, membre de l'Agence VU' depuis ses débuts, vit à Paris.

D'abord photographe de presse, Stéphane Duroy s'éloigne peu à peu du reportage pour interroger le rapport à l'histoire d'une Europe du XX^e siècle marquée par deux guerres atroces, dans une approche à la fois documentaire et conceptuelle, avec une sobriété de moyens qui interdit autant le spectaculaire que l'anecdotique.

« De 1977 à 2002, j'entrepris une vaste enquête photographique sur la société britannique dont les clivages sociaux, très marqués, illustrent la complexité d'une communauté humaine. Berlin-Ouest dès 1979 s'imposa comme le lien de cause à effet, le lieu où furent décidées les grandes orientations qui ont généré la tragédie européenne et remis en question nos chères valeurs. Enfin, à partir de 1984, les États-Unis magnifique symbole d'espoir, grand rêve ready-made auquel personne ne croit, ferme le cercle. Ce parcours obsessionnel forme aujourd'hui un théâtre clos préfigurant l'enchaînement de nos comportements, la survie en groupe, le pouvoir et ses luttes, l'échec, l'amertume, le rejet, la fuite enfin, mélange d'espoir sincère et de duplicité. »

Cette réflexion profonde et désabusée sur une Europe sourde et désolée donne lieu à un corpus important de monographies. En 2017, dix ans après la publication de son ouvrage Unknow, les éditions Filigranes publient Unknown #2 - The endless Reworking of a book, marquant ainsi une évolution formelle initiée dès 2009 : « Collages, coupures de presse, photographies anonymes, peintures, ratures et déchirures, viennent nourrir et malmener des dizaines d'exemplaires de son livre Unknown. Par ce geste quotidien de destruction et de reconstruction, par l'ajout de couches de matières successives, (...) cette tentative d'épuisement du livre et de ses propres images permet à Stéphane Duroy d'aller au-delà de sa photographie, d'en casser les codes et d'explorer de nouveaux territoires d'expression. » (Fannie Escoulen)

L'œuvre de Stéphane Duroy intègre de prestigieuses collections privées et publiques (Bibliothèque Nationale de France, Fonds National d'Art Contemporain, Maison Européenne de la Photographie) et fait régulièrement l'objet d'expositions, parmi lesquelles « *Collapse* », une grande rétrospective à la Maison Européenne de la photographie en 2002, ou encore « *Again and Again* » au Bal (Paris) en 2017.

Expositions (sélection)

2019

Distress, Festival L'Œil Urbain, Corbeil-Essones

2017

Again and Again, Le Bal, Paris

2015

J'étais là, Leica, Paris Photo, Paris

2009

Berlin, Galerie In Camera

2006

Portugal : terre d'exils, Fondation Calouste Gulbenkian

2005

Unknown, la Filature, Mulhouse

2002

Stéphane Duroy, Collapse, Maison Européenne de la Photographie, Paris

2000

L'Europe du silence, la Filature, Mulhouse

Bibliographie

Slow Motion, éditions Bessard, 2021.

Rencontres avec Stéphane Duroy, Sophie Bernard, éditions Filigranes, Paris, 2019

Unknown #2, éditions Filigranes, Paris, 2017

Quel temps fait-il Stéphane Duroy, éditions Filigranes, Paris, 2017

Geisterbild, éditions Filigranes, Paris, 2012

Distress, éditions Filigranes, Paris, 2011

Berlin, éditions Filigranes, Paris, 2009

1297, éditions Filigranes, Paris, 2009

Unknown, , éditions Filigranes, Paris, 2007

Cercle de famille, éditions Filigranes, Paris, 2004

L'Europe du silence, éditions Filigranes, Paris, 2000

Une saison en Lorraine, éditions Filigranes, Paris, 1998

